

## Why working from home is good for business



| English Transcript                                                                                                                  | Tradução                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The basic problem with working in an office is you're just not in control of your work environment.                                 | O problema básico de trabalhar em um escritório é que você simplesmente não tem controle sobre o seu ambiente de trabalho.                       |
| Howdy, my name is Matt, and I'm the CEO of Automattic, the company behind WordPress.com, Jetpack and WooCommerce.                   | Olá, meu nome é Matt e sou o CEO da Automattic, a empresa por trás do WordPress.com, Jetpack e WooCommerce.                                      |
| We're coming up on over 800 employees, and they live everywhere, from California to Alabama, Mississippi, to where I live in Texas. | Estamos chegando a mais de 800 funcionários, e eles vivem em todos os lugares, da Califórnia ao Alabama, Mississippi, até onde eu moro no Texas. |
| They're also in 67 countries: Canada, Mexico, India, New Zealand.                                                                   | Eles também estão em 67 países: Canadá, México, Índia, Nova Zelândia.                                                                            |
| Some of them choose not even to have a home base, they're nomads.                                                                   | Alguns deles optam por não ter uma base fixa, são nômades.                                                                                       |
| Whether they are in RVs or traveling through Airbnbs, they are in new places every day, week or month.                              | Sejam em trailers ou viajando por Airbnbs, eles estão em novos lugares todos os dias, semanas ou meses.                                          |
| As long as they can find good Wi-Fi, we don't care where they are.                                                                  | Contanto que possam encontrar um bom Wi-Fi, não nos importamos onde estão.                                                                       |
| Our focus on distributed work didn't happen accidentally.                                                                           | Nosso foco no trabalho distribuído não aconteceu por acaso.                                                                                      |
| It was a conscious choice from the very beginning.                                                                                  | Foi uma escolha consciente desde o início.                                                                                                       |
| Notice I don't use the word "remote," because it sets up the expectation, that some people are essential and some aren't.           | Note que não uso a palavra "remoto", porque isso cria a expectativa de que algumas pessoas são essenciais e outras não.                          |



| English Transcript                                                                                                                                                        | Tradução                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I use the word "distributed" to describe what we do, where everyone is on an equal playing field.                                                                         | Uso a palavra "distribuído" para descrever o que fazemos, onde todos estão em igualdade de condições.                                                                  |
| I think a distributed workforce is the most effective way to build a company.                                                                                             | Acredito que uma força de trabalho distribuída é a maneira mais eficaz de construir uma empresa.                                                                       |
| The key is you have to approach it consciously.                                                                                                                           | A chave é que você deve abordá-la conscientemente.                                                                                                                     |
| When we started WordPress, many of the first 20 hires were people I'd never met in person, but we'd collaborated online, sometimes for years.                             | Quando começamos o WordPress, muitos dos primeiros 20 contratados eram pessoas que eu nunca tinha conhecido pessoalmente, mas colaborávamos online, às vezes por anos. |
| I wanted to continue that for one simple reason.                                                                                                                          | Eu queria continuar isso por uma razão simples.                                                                                                                        |
| I believe that talent and intelligence are equally distributed throughout the world.                                                                                      | Acredito que talento e inteligência estão distribuídos igualmente em todo o mundo.                                                                                     |
| But opportunity is not.                                                                                                                                                   | Mas a oportunidade não.                                                                                                                                                |
| In Silicon Valley, the big tech companies fish from essentially the same small pond or bay.                                                                               | No Vale do Silício, as grandes empresas de tecnologia pescam essencialmente no mesmo pequeno lago ou baía.                                                             |
| A distributed company can fish from the entire ocean.                                                                                                                     | Uma empresa distribuída pode pescar no oceano inteiro.                                                                                                                 |
| Instead of hiring someone who grew up in Japan but lives in California, you can gain someone who lives, works, wakes up and goes to sleep wherever they are in the world. | Em vez de contratar alguém que cresceu no Japão mas mora na Califórnia, você pode ganhar alguém que vive, trabalha, acorda e dorme onde quer que esteja no mundo.      |
| They bring a different understanding of that culture and a different lived experience.                                                                                    | Eles trazem uma compreensão diferente daquela cultura e uma experiência de vida diferente.                                                                             |
| At the base of the decision to go distributed, there's a desire to give people autonomy over how they do their work.                                                      | Na base da decisão de ser distribuído, há um desejo de dar às pessoas autonomia sobre como fazem seu trabalho.                                                         |
| Unless you're in a role where specific hours are important, you can make your own schedule.                                                                               | A menos que você esteja em um papel onde horas específicas são importantes, você pode fazer seu próprio horário.                                                       |
| Everyone can have a corner office, their windows, the food they want to eat, you can choose when there's music and when there's silence.                                  | Todos podem ter um escritório de canto, suas janelas, a comida que querem comer, podem escolher quando há música e quando há silêncio.                                 |
| You can choose what temperature the room should be.                                                                                                                       | Você pode escolher a temperatura que a sala deve ter.                                                                                                                  |
| You can save the time you'd spend commuting and put it into things that are important to you.                                                                             | Você pode economizar o tempo que gastaria se deslocando e colocá-lo em coisas que são importantes para você.                                                           |
| A distributed workforce is ideal for a technology company.                                                                                                                | Uma força de trabalho distribuída é ideal para uma empresa de tecnologia.                                                                                              |
| But people often ask me, "This works great for y'all, but what about everyone else?"                                                                                      | Mas as pessoas frequentemente me perguntam: "Isso funciona muito bem para vocês, mas e quanto a todos os outros?"                                                      |
| If you have an office, you can do a few things to build distributed capability.                                                                                           | Se você tem um escritório, pode fazer algumas coisas para construir capacidade distribuída.                                                                            |
| First: document everything.                                                                                                                                               | Primeiro: documente tudo.                                                                                                                                              |



| English Transcript                                                                                                                                                                       | Tradução                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| In an office, it's easy to make decisions in the moment, in the kitchen, in the hall.                                                                                                    | Em um escritório, é fácil tomar decisões no momento, na cozinha, no corredor.                                                                                                          |
| But if people work remotely and some members of the team are having those conversations they don't have access to, they'll see these decisions being made without understanding the why. | Mas se as pessoas trabalham remotamente e alguns membros da equipe estão tendo essas conversas às quais não têm acesso, elas verão essas decisões sendo tomadas sem entender o porquê. |
| Always leave a trail of where you were and what you were thinking about.                                                                                                                 | Sempre deixe um rastro de onde você estava e sobre o que estava pensando.                                                                                                              |
| This allows others to pick up where you left off.                                                                                                                                        | Isso permite que outros continuem de onde você parou.                                                                                                                                  |
| It allows people in different time zones to interact, it's also great to think about as an organization evolves, people leaving and people joining.                                      | Permite que pessoas em fusos horários diferentes interajam, também é ótimo pensar sobre isso à medida que uma organização evolui, pessoas saindo e pessoas entrando.                   |
| Try to have as much communication as possible online.                                                                                                                                    | Tente ter o máximo de comunicação possível online.                                                                                                                                     |
| When everything's shared and public, it allows new people to catch up quickly.                                                                                                           | Quando tudo é compartilhado e público, permite que novas pessoas se atualizem rapidamente.                                                                                             |
| You also need to find the right tools.                                                                                                                                                   | Você também precisa encontrar as ferramentas certas.                                                                                                                                   |
| There are so many apps and services that help with day-to-day communication, video conferencing, project management.                                                                     | Existem muitos aplicativos e serviços que ajudam na comunicação diária, videoconferência, gerenciamento de projetos.                                                                   |
| The things that changed how you work probably aren't objects anymore.                                                                                                                    | As coisas que mudaram a maneira como você trabalha provavelmente não são mais objetos.                                                                                                 |
| They're things you access through your computer.                                                                                                                                         | São coisas que você acessa através do seu computador.                                                                                                                                  |
| So experiment with different tools that enable collaboration, see what works.                                                                                                            | Então, experimente diferentes ferramentas que possibilitam a colaboração, veja o que funciona.                                                                                         |
| Create productive, face-to-face time.                                                                                                                                                    | Crie tempo produtivo face a face.                                                                                                                                                      |
| In a traditional office, you're in the same place 48 weeks out of the year and you might have three or four weeks apart.                                                                 | Em um escritório tradicional, você está no mesmo lugar 48 semanas do ano e pode ter três ou quatro semanas separadas.                                                                  |
| We try to flip that: we come together for short, intense bursts.                                                                                                                         | Tentamos inverter isso: nos reunimos para curtos e intensos períodos de tempo.                                                                                                         |
| Once a year we do a grand meet-up where the entire company comes together for a week.                                                                                                    | Uma vez por ano, fazemos um grande encontro onde toda a empresa se reúne por uma semana.                                                                                               |
| It's half-work, half-play.                                                                                                                                                               | É meio trabalho, meio diversão.                                                                                                                                                        |
| The primary goal is connecting people.                                                                                                                                                   | O principal objetivo é conectar as pessoas.                                                                                                                                            |
| We want to make sure everyone's aligned and on the same page, and they have a deeper connection with their colleagues.                                                                   | Queremos garantir que todos estejam alinhados e na mesma página, e que tenham uma conexão mais profunda com seus colegas.                                                              |
| When they work together the rest of the year, they can bring together that understanding and empathy.                                                                                    | Quando trabalham juntos no restante do ano, podem trazer aquele entendimento e empatia.                                                                                                |
| And the final practice: give people the flexibility to make their own work environment.                                                                                                  | E a prática final: dar às pessoas a flexibilidade para criar seu próprio ambiente de trabalho.                                                                                         |
| Every person at Automattic has a co-working                                                                                                                                              | Cada pessoa na Automattic tem um subsídio para co-                                                                                                                                     |



| English Transcript                                                                                                                                                                                                                              | Tradução                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| stipend that they can put towards a co-working space or just to buy coffee, so they don't get kicked out of the coffee shop.                                                                                                                    | working que podem usar para um espaço de co-working ou apenas para comprar café, para não serem expulsos do café.                                                                                                                              |
| One group in Seattle decided to pool their stipends together and rented a workspace on a fishing pier.                                                                                                                                          | Um grupo em Seattle decidiu juntar seus subsídios e alugou um espaço de trabalho em um píer de pesca.                                                                                                                                          |
| Each person who joins the company gets a home-office stipend.                                                                                                                                                                                   | Cada pessoa que entra na empresa recebe um subsídio para escritório em casa.                                                                                                                                                                   |
| This is money they can invest in getting the right chair, monitor, the right desk setup, so they can have the most productive environment for them.                                                                                             | Este é o dinheiro que podem investir em obter a cadeira certa, monitor, a configuração de mesa certa, para que possam ter o ambiente mais produtivo para eles.                                                                                 |
| Today, there are just a few companies that are distributed first.                                                                                                                                                                               | Hoje, há apenas algumas empresas que são distribuídas desde o início.                                                                                                                                                                          |
| In a decade or two, I predict that 90 percent of companies that are going to be changing the course of the world are going to function this way.                                                                                                | Em uma ou duas décadas, prevejo que 90% das empresas que vão mudar o curso do mundo funcionarão dessa forma.                                                                                                                                   |
| They will evolve to be distributed first, or they'll be replaced by those that are.                                                                                                                                                             | Elas evoluirão para serem distribuídas desde o início, ou serão substituídas por aquelas que são.                                                                                                                                              |
| As you think about what you're going to build next, consider how you can tap into global talent, give people autonomy to live and work where they feel they should and still participate fully in whatever it is that you're creating together. | Ao pensar sobre o que você vai construir a seguir, considere como pode aproveitar o talento global, dar às pessoas autonomia para viver e trabalhar onde acham que devem e ainda participar plenamente do que quer que estejam criando juntos. |



## Contagem de palavras

A tabela abaixo exhibe as palavras encontradas neste vídeo, bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

| Freq. | Palavra       | Freq. | Palavra   | Freq. | Palavra   |
|-------|---------------|-------|-----------|-------|-----------|
| 43    | the           | 33    | to        | 26    | are       |
| 26    | a             | 25    | they      | 24    | you       |
| 23    | in            | 22    | and       | 16    | that      |
| 16    | is            | 14    | of        | 14    | can       |
| 12    | people        | 10    | not       | 10    | it        |
| 10    | distributed   | 9     | work      | 9     | we        |
| 9     | I             | 9     | have      | 8     | where     |
| 8     | do            | 7     | up        | 7     | or        |
| 7     | for           | 6     | what      | 6     | together  |
| 6     | office        | 6     | company   | 6     | but       |
| 6     | as            | 5     | when      | 5     | there     |
| 5     | their         | 5     | on        | 5     | an        |
| 4     | with          | 4     | this      | 4     | things    |
| 4     | some          | 4     | so        | 4     | make      |
| 4     | from          | 4     | first     | 4     | everyone  |
| 4     | different     | 4     | be        | 4     | about     |
| 3     | your          | 3     | year      | 3     | would     |
| 3     | world         | 3     | works     | 3     | working   |
| 3     | will          | 3     | who       | 3     | were      |
| 3     | understanding | 3     | time      | 3     | think     |
| 3     | same          | 3     | right     | 3     | person    |
| 3     | new           | 3     | live      | 3     | just      |
| 3     | how           | 3     | going     | 3     | give      |
| 3     | environment   | 3     | day       | 3     | companies |
| 3     | choose        | 3     | build     | 3     | also      |
| 3     | allows        | 2     | workforce | 2     | wordpress |
| 2     | word          | 2     | weeks     | 2     | week      |
| 2     | way           | 2     | want      | 2     | use       |
| 2     | try           | 2     | tools     | 2     | through   |
| 2     | those         | 2     | them      | 2     | talent    |
| 2     | stipend       | 2     | someone   | 2     | should    |
| 2     | see           | 2     | s         | 2     | put       |
| 2     | productive    | 2     | own       | 2     | over      |
| 2     | out           | 2     | online    | 2     | one       |
| 2     | most          | 2     | many      | 2     | lives     |
| 2     | into          | 2     | important | 2     | if        |



| Freq. | Palavra     | Freq. | Palavra     | Freq. | Palavra       |
|-------|-------------|-------|-------------|-------|---------------|
| 2     | home        | 2     | half        | 2     | great         |
| 2     | fish        | 2     | find        | 2     | few           |
| 2     | face        | 2     | everything  | 2     | every         |
| 2     | entire      | 2     | decisions   | 2     | communication |
| 2     | coffee      | 2     | co          | 2     | california    |
| 2     | bring       | 2     | base        | 2     | autonomy      |
| 2     | automatic   | 2     | at          | 2     | access        |
| 1     | zones       | 1     | zealand     | 1     | years         |
| 1     | y           | 1     | workspace   | 1     | woocommerce   |
| 1     | without     | 1     | windows     | 1     | wi            |
| 1     | why         | 1     | whether     | 1     | wherever      |
| 1     | whatever    | 1     | was         | 1     | wanted        |
| 1     | wakes       | 1     | video       | 1     | very          |
| 1     | valley      | 1     | unless      | 1     | two           |
| 1     | traveling   | 1     | trail       | 1     | traditional   |
| 1     | towards     | 1     | today       | 1     | throughout    |
| 1     | three       | 1     | thinking    | 1     | these         |
| 1     | texas       | 1     | temperature | 1     | technology    |
| 1     | tech        | 1     | team        | 1     | tap           |
| 1     | sure        | 1     | stipends    | 1     | still         |
| 1     | started     | 1     | spend       | 1     | specific      |
| 1     | space       | 1     | sometimes   | 1     | small         |
| 1     | sleep       | 1     | simple      | 1     | silicon       |
| 1     | silence     | 1     | short       | 1     | shop          |
| 1     | shared      | 1     | setup       | 1     | sets          |
| 1     | services    | 1     | seattle     | 1     | schedule      |
| 1     | save        | 1     | rvs         | 1     | room          |
| 1     | role        | 1     | rest        | 1     | replaced      |
| 1     | rented      | 1     | remotely    | 1     | remote        |
| 1     | reason      | 1     | quickly     | 1     | public        |
| 1     | project     | 1     | problem     | 1     | probably      |
| 1     | primary     | 1     | predict     | 1     | practice      |
| 1     | possible    | 1     | pool        | 1     | pond          |
| 1     | playing     | 1     | play        | 1     | places        |
| 1     | place       | 1     | pier        | 1     | pick          |
| 1     | percent     | 1     | participate | 1     | page          |
| 1     | our         | 1     | others      | 1     | organization  |
| 1     | opportunity | 1     | once        | 1     | often         |
| 1     | off         | 1     | ocean       | 1     | objects       |
| 1     | notice      | 1     | nomads      | 1     | next          |
| 1     | never       | 1     | need        | 1     | name          |





| Freq. | Palavra      | Freq. | Palavra       | Freq. | Palavra       |
|-------|--------------|-------|---------------|-------|---------------|
| 1     | my           | 1     | music         | 1     | much          |
| 1     | month        | 1     | monitor       | 1     | money         |
| 1     | moment       | 1     | mississippi   | 1     | might         |
| 1     | mexico       | 1     | met           | 1     | members       |
| 1     | meet         | 1     | me            | 1     | matt          |
| 1     | management   | 1     | made          | 1     | long          |
| 1     | lived        | 1     | left          | 1     | leaving       |
| 1     | leave        | 1     | kitchen       | 1     | kicked        |
| 1     | key          | 1     | joins         | 1     | joining       |
| 1     | jetpack      | 1     | japan         | 1     | invest        |
| 1     | interact     | 1     | intense       | 1     | intelligence  |
| 1     | instead      | 1     | india         | 1     | ideal         |
| 1     | howdy        | 1     | hours         | 1     | hiring        |
| 1     | hires        | 1     | help          | 1     | having        |
| 1     | has          | 1     | happen        | 1     | hall          |
| 1     | group        | 1     | grew          | 1     | grand         |
| 1     | good         | 1     | goes          | 1     | goal          |
| 1     | go           | 1     | global        | 1     | getting       |
| 1     | gets         | 1     | get           | 1     | gain          |
| 1     | function     | 1     | fully         | 1     | four          |
| 1     | food         | 1     | focus         | 1     | flip          |
| 1     | flexibility  | 1     | fishing       | 1     | final         |
| 1     | field        | 1     | fi            | 1     | feel          |
| 1     | experiment   | 1     | experience    | 1     | expectation   |
| 1     | evolves      | 1     | evolve        | 1     | everywhere    |
| 1     | even         | 1     | essentially   | 1     | essential     |
| 1     | equally      | 1     | equal         | 1     | enable        |
| 1     | employees    | 1     | empathy       | 1     | else          |
| 1     | effective    | 1     | eat           | 1     | easy          |
| 1     | each         | 1     | document      | 1     | did           |
| 1     | desk         | 1     | desire        | 1     | describe      |
| 1     | deeper       | 1     | decision      | 1     | decided       |
| 1     | decade       | 1     | culture       | 1     | creating      |
| 1     | create       | 1     | course        | 1     | countries     |
| 1     | corner       | 1     | conversations | 1     | control       |
| 1     | continue     | 1     | consider      | 1     | consciously   |
| 1     | conscious    | 1     | connection    | 1     | connecting    |
| 1     | conferencing | 1     | computer      | 1     | commuting     |
| 1     | coming       | 1     | comes         | 1     | come          |
| 1     | com          | 1     | colleagues    | 1     | collaboration |
| 1     | collaborated | 1     | choice        | 1     | changing      |



| Freq. | Palavra | Freq. | Palavra | Freq. | Palavra      |
|-------|---------|-------|---------|-------|--------------|
| 1     | changed | 1     | chair   | 1     | ceo          |
| 1     | catch   | 1     | care    | 1     | capability   |
| 1     | canada  | 1     | by      | 1     | buy          |
| 1     | bursts  | 1     | big     | 1     | believe      |
| 1     | being   | 1     | behind  | 1     | beginning    |
| 1     | because | 1     | bay     | 1     | basic        |
| 1     | ask     | 1     | apps    | 1     | approach     |
| 1     | apart   | 1     | anymore | 1     | am           |
| 1     | always  | 1     | all     | 1     | aligned      |
| 1     | alabama | 1     | airbnbs | 1     | accidentally |